

2. *El futuro tercero* que por su forma y significado participa de la naturaleza del perfecto, expresa una acción acabada en un tiempo futuro: ἡ πολιτεία τελείως κεκοσμήσεται, εἰάν τοιοῦτος αὐτὴν ἐπισκοπῇ φύλαξ, el estado será (quedará) perfectamente arreglado etc.

4. *El imperfecto* expresa generalmente lo mismo que el imp. en castellano, una acción no acabada resp. á otra acabada; ó una acción pasada, duradera ó muchas veces repetida: Σωκράτης, ὡς περ ἐγίνωσκεν, οὕτως ἔλεγεν.

OBSERV. El imperfecto expresa una resolución tomada y no ejecutada, — *imperfectum conatus*: Δαναΐδαι μ' ἔσφαζον, iban á imolarme.

5.

1. *El aoristo* expresa, como tiempo histórico, acción pasada sin relación alguna á otras acciones: Κύρος εὐκλεεῖς τοὺς Πέρσας ἐποίησεν ἐν πᾶσιν ἀνθρώποις, Ciro ha hecho célebres á los Persas en todas las naciones.

ADICION: El aoristo es el tiempo usado en la narración. Comparado con el imperfecto designa un hecho momentáneo y en comparación con el perfecto un hecho pasado sin determinación alguna: ὁ μὲν πόλεμος ἡμᾶς πενεστέρους πεποίηκε, καὶ πολλοὺς κινδύνους ὑπομένειν ἠνάγκασε — la guerra nos ha hecho mas pobres (y lo somos aun) y nos ha forzado (ya pasó) á sufrir muchos peligros.

2. Como el aoristo expresa un hecho pasado sin referencia á otra acción, se emplea á menudo en lugar del *pluscuamperfecto*, v. g. "Αμασις ἀποθανὼν ἐτάφη ἐν ταῖς ταφαῖς, ἃς αὐτὸς ἐκδομήσατο Amasis fué enterrado despues de su muerte en las tumbas que el mismo se habia edificado.

3. Como forma ilimitada de tiempo se emplea el Aoristo en oraciones que contienen máximas generales fundadas en la experiencia (*Aoristus gnomicus*): πολλὰ ἀνθρώποις παρὰ γνώμην ἔπεσεν — muchas cosas suceden contra la expectacion de los hombres.

OBSERV. 1. De este modo emplean los poetas el aoristo en parábolas: ἤριπε, ὡς ὅτε τις δρυς ἤριπεν, cae, como cae una encina.

OBSERV. 2. En el diálogo de los poetas dramáticos se emplea el aoristo con relación á personas ó hechos determinados, y lo que pasa, se presenta como si hubiera ya

pasado: σοὶ ταῦτα παρήνεσα, te aconsejo esto; ἐδάκρυσα, lloro (tengo que llorar, estoy conmovido á etc.). Así: ἐγέλασα; ὄμωξα; — τί οὐκ ἀπεκρίνατο; ἔ porqué no contesta?

X.

Σωκράτης θανατοῦται ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων. — Οἱ ληστὰι ἀπετμήθησαν τὰς κεφαλὰς. — Οὐκέτι ἀπειλοῦμαι, ἀλλ' ἤδη ἀπειλῶ ἄλλοις. — Οἱ στρατιῶται προθύμους αὐτοὺς ἐν τοῖς κινδύνοις παρείχοντο. — Χειρίσσφος καὶ Ξενοφῶν καὶ οἱ σὺν αὐτοῖς πελτασταὶ ἐπορεύοντο· οἱ δὲ πολέμοι, ὡς εἶδον αὐτοὺς, ἀντιπορεύονται. — Οἱ Ἕλληγες μάλα ἤχθοντο, ὅτι τοὺς πολεμίους ἐπεποιήκεσαν δραστετέρους, καὶ ὅτι οἱ ἐξελεδόντες Ἕλληγες σὺν αὐτοῖς ἐπεφεύγεσαν. — Μέλλω ὑμᾶς διδάξειν, ὅθεν μοι ἡ διαβολὴ γέγονε. — Ἀγησίλαος τὰ δεῖα οὕτως ἐσέβετο, ὡς καὶ οἱ πολέμοι τὰς ἐκείνου σπονδὰς πιστοτέρας ἐνόμιζον, ἢ τὴν ἐαυτῶν φιλίαν. — Ἐπεὶ δὲ ἤσθενει Δαρειὸς καὶ ὑπόπτειε τελευταίην τοῦ βίου, ἐβούλετό οἱ τὸ παιδε παρῆναι. — Ἀνακρέων δωρεὰν παρὰ Πολυκράτους λαβὼν πέντε τάλαντα, ὡς ἐφρόντισεν ἐπ' αὐτοῖς δυοῖν νυκτοῖν, ἀπέδωκεν αὐτά. — Καμβύσης εἶπε τῇ μητρί· ἐπεὶ ἐγὼ γένομαι ἀνὴρ, Αἰγύπτου τὰ μὲν ἄνω κάτω θήσω. — Ἀθηναῖοι ὀρκίοις μεγάλοις κατεῖχοντο, δέκα ἔτη χηρέσθαι νόμοις, οὓς ἂν σφισιν Σόλων θῆται. — Οὐ μόνον ἀεὶ τὰ αὐτὰ λέγω, ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν αὐτῶν. — Τὰ μὲν ἄλλα καὶ πόλεμος καὶ μεταβολὴ τύχης ἀνάλωσ', ἡ τέχνη δὲ σώζεται. — Ταῦτα τὰ γράμματα παρὰ τῷ πάππῳ τ' ἦν καὶ ἐτ' ἔστι παρ' ἐμοὶ νῦν, διαμεμελέτηται τε ὑπ' ἐμοῦ παιδὸς ὄντος. — "Α σοὶ τύχη κέρηκε, ταῦτ' ἀφέλιτο. — Ἀκίχκοα τοῦνομα μνημονεύω δ' οὐ. — Ἐχει ἐν ταῖς χερσὶν ἅ πάλαι ἐκέκτητο. — Ἐγὼ ἤλθον, εἶδον, ἐνίκησα. — Οὐκ ἔσται μακάριον τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος οὐδ' εὐδαιμον. — Οὐκ ἔστ' οὐδὲ εἰς ᾧ μὴ κακόν τι γέγονεν ἢ γενήσεται. — Οἱ μέλλοντες μάχεσθαι, δεδιότες μὴ ἡττηθῶσιν, ἀθύμως διάγουσιν. — Εἰ μέλλει κακὸς γενέσθαι, δεῖ αὐτὸν πρότερον ἀγαθὸν γενέσθαι.

## Lección X.

### C. Los Modos, Ἐγκλίσεις.

El verbo griego tiene cinco modos, uno objetivo, el indi-

*cativo* (δριστική) y cuatro *subjettivos*, 1. el *imperativo* (προστακτική), 2. el *subjuntivo* (υποτακτική), 3. el *optativo* (εὐκτική), 4. el *infinitivo* (ἡ ἀπαρέμφατος ἐγκλισις ὁ τὸ ἀπαρέμφατον). — A los modos se juntan los *participios* (μετοχαί).

Trataremos en dos partes de los modos, en la primera de los modos en las oraciones *simples*, y en la segunda en las oraciones compuestas.

#### A. Modos en las oraciones simples.

##### 1. El indicativo.

El indicativo, lo mismo que otros idiomas, se emplea para afirmar ó negar simplemente ó para preguntar directamente: τῆς ἀρετῆς ἰδρῶτα θεοὶ προπάροιθεν ἔειπεν, delante de la virtud pusieron los dioses el sudor.

##### 2. El subjuntivo.

El subjuntivo designa lo que ha de suceder; se refiere por tanto al tiempo presente, á la realidad y se usa del modo siguiente:

1. para exhortar en la primera persona: ἴωμεν — vámonos (vayamos) (eamus); φέρε δὴ, τὰς μαρτυρίας ὑμῖν ἀναγνῶ, pues bien, yo os leeré los testimonios (recitem).

2. con la negacion μὴ, si hay prohibicion: μὴ τοῦτο ποιήσης, ne hoc feceris.

3. para preguntar con duda: τί φῶ; ἔ; qué *debo* decir? δέξεσθε ἡμᾶς, ἢ ἀπίωμεν; ἔ; nos recibiréis, ó nos iremos? (ó debemos irnos?).

4. con μὴ en oraciones que expresan *miedo* ó *cuidado*: μὴ ἀγροικότερον ἢ τὸ ἀληθές εἰπεῖν, si (acaso) no es impolítico decir la verdad. El *cuidado*, recelo en oraciones negativas se expresa con: μὴ οὐ; Hom.: μὴ νύ τοι οὐ χραίσμη σκῆπρον καὶ στέμμα θεοῖο, vereor ne non — ó — ut te juvet.

##### 3. El optativo.

1. El *optativo* en sí (sin la partícula ἄν) se emplea para expresar algun *deseo*, v. g. ὦ παῖ, γένοιο πατρός εὐτυχέστερος, o muchacho, fueses tú (ojalá fueses) mas feliz que tu padre (lat. subj. de pres. ó de perf.).

Las partículas con que se expresa el deseo son: εἰ (Hom. αἰ), εἴθε, (utinam, Hom. αἴθε), εἰ γάρ, ὤ.

OBSERV. Si el deseo se presenta como *irrealizable*, se expresa por el *imperfecto* ó el *aoristo de indicativo*: εἴθε ἦσαν δυνατὸς δρᾶν ὅσον πρόθυμος εἶ, ah! pudieras hacer lo que piensas hacer; εἴθε σοὶ τότε συνεγενόμην, ojalá me hubiese entonces encontrado contigo. Esta especie de deseos se expresa tambien con el aoristo ὄφελον (era deudor) (Hom. imperf. ὄφελον) y el infinitivo: ὀλέσθαι ὄφελον τῇ δ' ἡμέρᾳ, ojalá! hubiese perecido en aquel dia! (lat. imperf. y plusc. de subj.).

2. El *optativo* con la partícula ἄν (Hom. κέ(ν)) designa la *posibilidad*: τοῦτο γένοιτο ἄν, esto pudiera suceder; τί γὰρ γένοιτ' ἄν ἕλκος μείζον ἢ φίλος κακός; ἔ; qué mal mayor podria haber que un amigo malo? (lat. pres. y perf. de subj.). Por esta razon se llama *optativo potencial*.

OBSERV. 1. Este *optativo* se emplea por consiguiente en aserciones que se pronuncian modesta y políticamente: οὐκ ἄν λέγοιμι, no me gustaria sostener— (non dixerim); οὐκ ἄν δύνατο μὴ καμῶν εὐδαιμονεῖν, acaso no sabrias ser feliz sin haber hecho esfuerzos.

OBSERV. 2. Los poetas emplean el *optativo* tambien sin ἄν en sentido potencial: βεῖα θεός γ' εἰδὼν καὶ τηλόθεν ἄνδρα σαώσαι, fácilmente *puede* (podria) (un) dios salvar á un hombre aun de lejos.

##### 4. El imperativo.

El imperativo es el modo del *mandato*; con negaciones, de la *prohibicion*.

La *prohibicion* puede expresarse de dos modos en la segunda persona: con μὴ y el presente de imperativo: μὴ πράττε, *accion duradera*, ó μὴ y el aoristo de subjuntivo: μὴ πράξῃς, no lo hagas, *accion momentánea*; ταῦτά μοι πράξον, τέκνον, καὶ μὴ βράδυνε μηδ' ἐπιμησῃς ἔτι Τροίας, haz me esto, o niño, y no titubees y no te acuerdes mas de Troia.

En la tercera persona puede emplearse el aoristo de imperat. con μὴ; μηδεὶς ὑμῶν προσδοκησάτω ἄλλως, ninguno de vosotros lo espere de otro modo.

## B. Modos en oraciones compuestas.

1. Dos oraciones simples pueden combinarse:
  - a) por coordinacion (παράταξις) ó
  - b) por subordinacion (ὑπόταξις).
2. De dos oraciones coordinadas cada una es *principal*, independiente una de otra: τοῦτο ἐγὼ οὐκ εἴρηκα, οὔτε λέγομι ἄν — no he hecho esto, ni quisiera decirlo.
3. Por la *subordinacion* se unen oraciones de tal modo, que la una es *principal* y la otra *incidente* ó *dependiente*. De una principal pueden depender varias incidentes; la principal determina casi siempre los modos de las or. incidentes.
4. Una especie particular de subordinacion existe en las oraciones *correlativas*; la primera es oracion *incidente*, la segunda *principal*: ὡς ἴδεν, ὥς μιν εἶδν χόλος, luego que lo vió, apoderó la cólera de él. — A menudo hay *inversion*.
5. Por la subordinacion de una oracion se forma la *oracion compuesta (período)*.

OBSERV. Un mismo pensamiento puede expresarse ya por medio de la *coordinacion* ya por medio de la *subordinacion*: v. g. μηδενὶ συμφορὰν ὀνειδίσης, κοινὴ γὰρ ἡ τύχη, no echas á nadie en cara la desgracia, pues la dicha es inconstante; ó bien: ἐπεὶ ἡ τύχη κοινὴ ἐστὶ, μηδενὶ συμφορὰν ὀνειδίσης, puesto que la dicha es inconstante, etc.

Vistos estos preliminares ténganse en cuenta las siguientes determinaciones *generales* en cuanto al uso de los modos en las oraciones incidentes:

1. El *indicativo* tiene en griego un uso extenso en las oraciones incidentes, si no hay signo exterior que expresa la dependencia; la lengua latina expresa en estos casos la dependencia por el subj. ó el infin. — en castellano se emplea el indicativo: μή μ' ἀνέρη, τίς εἰμι, no me preguntes quién soy (ne me interrogas, quis *sim*).
2. El *subjuntivo* expresa tambien en oraciones incidentes lo que *debe* suceder, y por regla general, suele emplearse, cuando la principal está en un *tiempo primario*.
3. El *optativo* (sin ἄν) expresa meramente un deseo y por regla general solo puede emplearse, cuando la oracion

principal está en un *tiempo histórico* — (presente histórico, aoristo de indicativo, imperf. y pluscuamperfecto).

4. En la oracion indirecta (oratio obliqua) se emplea el optativo (sin ἄν) despues de un tiempo histórico para designar que algo se predica no en el sentido del que habla sino en el de otra persona: εἴ τις πόλις ἐπὶ πόλιν στρατεύσοι, ἐπὶ ταύτην ἔφη ἵναί, si qua civitas contra (aliam) civitatem pugnature esset, contra hanc se dixit iturum.

Sin embargo puede emplearse el indicativo, pero *nunca* el subjuntivo.

5. El optativo potencial (con ἄν) se halla en oraciones dependientes del mismo modo que en principales absolutas para designar la posibilidad: λέγω, ὅτι τοῦτο οὐκ ἄν γένοιτο, digo que esto acaso no suceda.

Trataremos, pues, del uso de los modos en las oraciones incidentes segun las diferentes especies de la dependencia.

## I. Modos en las oraciones incidentes expositivas é interrogativas.

Las primeras de estas oraciones se unen con la principal por medio de las conjunciones ὅτι, ὡς (que); las últimas por εἰ (si); πότερον — ἢ (utrum — an); ó por medio de los pronombres ó adverbios interrogativos.

1. Se emplea el indicativo, si la oracion, siendo principal, debiera estar en indicativo, á saber:

a) debe emplearse el indicativo, si en la principal hay un *tiempo primario*: εἰπέ μοι, τίνα γνώμην ἔχεις, dime, qué opinion tienes (or. directa: τίνα γνώμην ἔχεις); (lat. dic mihi quam sententiam habeas).

b) puede usarse el indicativo (y tambien el optativo) si la oracion princ. está en un *tiempo histórico*: εἶπον, ἦντινα γνώμην εἶχον (dixi quam sententiam haberem).

2. El *subjuntivo nunca* puede hallarse en oraciones incidentes expositivas, y en las interrogativas indirectas solo cuando ya en la oracion directa debia emplearse el subjuntivo, á saber:

a) se emplea el subjuntivo después de un tiempo primario: βουλεύομαι, πῶς σε ἀποδρῶ, estoy discurriendo cómo he de huir de tu presencia; (dir.: πῶς σε ἀποδρῶ); delibero, quomodo te effugiam.

b) *puede* hallarse el subjuntivo después de un tiempo *histórico*, pero el optativo es preferible: ἐβουλεύομην πῶς σε ἀποδρῶ. — El subjuntivo se traduce por «*deber*» — «haber de» en las oraciones interrogativas indirectas.

3. El *optativo* (sin ἄν) puede emplearse en estas oraciones:

a) en lugar del indicativo después de un tiempo histórico, si en la oración directa debiera hallarse el verbo en indicativo: ἔγνωσαν, ὅτι κενὸς ὁ φόβος εἶη (dir.: ὁ φόβος κενὸς ἦν) conocían que el miedo era vano.

b) *en lugar del subjuntivo* después de un tiempo histórico en el caso, en que en la oración directa debiera hallarse el verbo en subjuntivo: ἐβουλεύομην, πῶς σε ἀποδράην (dir.: πῶς σε ἀποδρῶ) (deliberabam quomodo te effugerem) como *deberia* etc.

## XI.

Πυθαγόρας ὁ Σάμιος πρῶτος ἐν τοῖς Ἑλλήσιν ἐτόλμησεν εἰπεῖν, ὅτι τὸ μὲν σῶμα τεθνήσκειται, ἡ δὲ ψυχὴ ἀναπτᾶσα οἰκίησεται ἀθάνατος καὶ ἀγήρω. — Θεμιστοκλῆς νέος ἔτι ὢν ἔλεγεν, ὡς καθεύδειν αὐτὸν οὐκ ἐφῆ τὸ τοῦ Μιλτιάδου τρόπαιον. — Ἀπορῶ, τοῦ πρῶτον μνηστῶ. — Οἱ Ἐπιδάμνιοι τὸν Δεῶν ἐπήροντο, εἰ παραδοῖεν Κορινθίοις τὴν πόλιν. — Ἄ μὲν ἀγαθὰ ἐστί, ποιῶμεν, ἃ δὲ βλαβερά, μὴ ποιῶμεν. — Μηδενὶ ἄλλῳ τοῦτο εἶπης. — Ὁ Δεὸς τὴν ψυχὴν κρατίστην τῷ ἀνδρῶπι ἐνέφυσεν. — Οἱ Πέρσαι δᾶττον, ἢ ὡς τις ἂν ἦετο, ἐξεκόμισαν τὰς ἀμάξας. — Εἰ τι ἔχεις ἀντιλέγειν, ἀντίλεγε, εἰ δὲ μὴ, παῦσαι ἤδη πολλάκις μοι λέγων τὸν αὐτὸν λόγον. — Ἡ ἀγροικία δόξειεν ἂν εἶναι ἀμαθία ἀσχήμων. — Ἡδέως ἂν ἀκούσαιμι, ἦντινα δόξαν ἔχεις περὶ τούτων. — Οὐκ ἄνευ ἀρχόντων ἂν οὔτε καλὸν οὔτε ἀγαθὸν γένοιτο. — Ἡγοῦμαι τοιαύτην τέχνην, ἣτις τοῖς κακῶς πεφυκόσι πρὸς ἀρετὴν ἐνεργάσαιτ' ἂν καὶ δικαιοσύνην, οὔτε πρότερον οὔτε νῦν οὐδεμίαν εἶναι. — Κύρω ἴσμεν ἐδελήσαντας πελιδεσθαι τοὺς μὲν ἀπέχοντας παμπόλλων ἡμερῶν ὁδόν, τοὺς δὲ οὐδ' ἑωρακότας πώποτε αὐτόν, τοὺς δὲ καὶ εὖ εἰδότας ὅτι οὐδ' ἂν ἴδοιεν. — Οἶσθα διότι θαναμάζεις ἢ ἐγώ σοι εἶπω; — Τὸ λέγειν ὡς «οὐκ ἂν ἴσμεν· τίς ἂν ἤλπισε ταῦτα γενέσθαι;» μέγιστον εἶναι μοι δοκεῖ σημεῖον ἀπειρίας. — Προσκαλῶν τοὺς φίλους ἐσπουδαιολογεῖτο, ὡς δηλοῖ οὖς τιμᾶ. — Ὁρῶ σε ἀποροῦντα ποῖαν ὁδὸν ἐπὶ τὸν βίον τράπη. — Οὐ διὰ τὸ πονεῖν, ἀλλὰ διὰ τὸ μηδὲν ἔχειν ὅ,τι ποιῆς ὑπνοῦ ἐπιθυμεῖς. — Οὐκ

ἔχω τί χρὴ λέγειν. — Εἰς μίαν ἕκαστος τέχνην ἐν πόλει κεκτημένος, ἀπὸ ταύτης καὶ τὸ ζῆν κτάσθω. — Σωκράτης τοῦ σώματος αὐτός τε οὐκ ἠμέλει, τοὺς τε ἀμελοῦντας οὐκ ἐπῆρει. — Τίς ὢν καταγελάς μου; — Ὅταν τί ποιήσωσιν οἱ Δεοί, νομίεις αὐτούς σου φροντίζειν; — Τί ἂν ποιῶντες ἀναλάβοιεν τὴν ἀρχαίαν ἀρετὴν; — Ποῖα δ' ὀποίου βίου μιμήματα, οὐκ ἔχω λέγειν.

## Leccion XI.

### II. Modos en oraciones finales.

Las oraciones que designan el fin, la intencion, se expresan por las conjunciones ἵνα (Hom. ὄφρα), ὡς, ὅπως, que, afin de que, para que, μὴ ἢ ὅπως μὴ, ἵνα μὴ, afin de que no. Se emplea:

1. El *subjuntivo*:

a) *necesariamente* si la oración principal está en un tiempo primario: εἰς καιρὸν ἔκει, ὅπως τῆς δίκης ἀκούσης, in tempore ades, ut causam audias.

b) *mas raro* es el subjuntivo, si la oración principal se halla en un tiempo histórico, y en este caso, el subjuntivo expresa la intencion del sujeto como una exigencia, ó un fin que se propone: εἰς καιρὸν ἦκες, ὅπως τῆς δίκης ἀκούσης (ademas ut audires causam); ἐπίτηδες σε οὐκ ἤγειρον, ἵνα ὡς ἦδιστα διάγης, no te desperté de intento, para que te hallases de la manera mas grata posible.

OBSERV. Las conjunciones ὡς ἢ ὅπως llevan á veces ἂν (Hom. κέ, κέν) para designar que la realizacion de la idea depende de alguna condicion: τοῦτ' αὐτὸ νῦν δίδασχ', ὅπως ἂν ἐκμάθω, esto mismo enseña, para que lo aprenda (si lo enseñas).

2. El *optativo* suele emplearse por regla general en lugar del *subjuntivo*:

a) cuando la oración principal se halla en un tiempo histórico, y en este caso expresa el optativo simplemente el pensamiento, la intencion de la persona que obra: ἐπίτηδες σε οὐκ ἤγειρον, ἵνα ὡς ἦδιστα διάγοις; — Hom.: Τυδείδῃ Διομήδεϊ

Παλλὰς Ἀθήνη δῶκε μένος καὶ δάρσος, ἵν' ἐκδηλος μετὰ πᾶσιν Ἀργείοισι γένοιτο, Diomedes Minerva animos dedit, ut insignis fieret inter cunctos Argivos.

Sobre el empleo del futuro de indicativo véase Nr. IV., oraciones relativas.

OBSERV. 1. La construcción de las oraciones finales siguen las oraciones que expresan *temor*, *cuidado*, *recelo* con μή (ne), μή οὐ (ut); si dependen de un tiempo primario, se emplea el *subjuntivo*: οὐ φοβεί, μή ἤδη πρεσβύτερος ἦς, nonne times, ne aetate provecior sis? y si dependen de un tiempo histórico, se emplea generalmente el *optativo*, á veces el *subjuntivo*: ἐφοβοῦντο, μή τι πάθοι, verebantur, ne quid illi accideret; οἱ Ἀθηναῖοι τοὺς ξυμμάχους ἐδεδίασαν, μή ἀποστῶσιν.

OBSERV. 2. μή y ὅπως μή, despues de los verbos «temer» etc. llevan algunas veces el futuro de indicativo; mas usado es el perfecto de indicativo, si el temor se refiere á una acción acabada: φοβούμεθα, μή ἀμφοτέρων ἡμαρτήκαμεν.

### III. Modos en las oraciones condicionales.

Las oraciones condicionales ó hipotéticas pertenecen á las oraciones correlativas.

La oración condicional pone la condición bajo la cual sucedería algo; la oración principal que algo sucede bajo cierta condición; las dos juntas forman un *período hipotético*.

En la oración condicional se emplean las conjunciones εἰ (si) (Hom. αἰ); εἰάν (i. e. εἰ ἄν) en contracción ἦν ó ἄν (Hom. εἴ κε(ν)), y en la principal en ciertos casos la partícula ἄν. — En griego hay cuatro formas principales del período hipotético:

1. en la oración condicional εἰ con el *indicativo*, en la principal el *indicativo* sin ἄν ó el *imperativo*.

Esta forma del período hipotético expresa una *relación necesaria*, *de hecho* entre las dos oraciones, sin que decida el que habla sobre la verosimilitud ó inverosimilitud del hecho: εἰ θεοὶ εἰσιν, ἔστι καὶ ἔργα θεῶν; — σοὶ εἴ πη ἄλλη δέδονται, λέγε καὶ δίδασσε, si tienes alguna otra opinión, habla é instrúyeme.

OBSERV. Con esta forma pueden emplearse todos los

tiempos; si se emplean los tiempos históricos, no debe confundirse con la forma que sigue (ἄν en la principal).

2. en la oración condicional εἰ y el *indicativo* de un tiempo histórico, en la principal el *indicativo* de un tiempo histórico con ἄν.

Esta forma se emplea si la relación entre las dos oraciones es *absolutamente necesaria*, pero *no real*. Se llama al indicativo de estas oraciones condicionales *indicativo hipotético* y se puede suplir la oración condicional por una oración *contradictoria*.

La oración condicional puede hallarse en los tiempos siguientes:

a) *en el imperfecto de indicativo*, si se expresa una condición no realizada en un tiempo presente: εἰ τὸν Φίλιππον τὰ δίκαια πράττοντα εἶδον, σφόδρα ἄν θαυμαστὸν ἠγούμην αὐτόν, si viese obrar á Filipo justamente, le tendría por muy digno de admiración; *contradicción*: νῦν δὲ οὐχ ὄρω τὰ δίκαια πράττοντα, pero no le veo etc. El verbo de la oración contradictoria se halla en el presente. — A esta forma corresponde en castellano y en latin el *imperf. de subjuntivo*: si viderem — putarem.

b) *el aoristo de indicativo* se emplea, si se expresa una condición no realizada en un tiempo pasado: ἀπέθανον ἄν, εἰ μή ἢ τῶν τριάκοντα ἀρχὴ κατελύθη, habría perecido, si la dominación de los treinta no hubiese sido disuelta; *contradict.*: κατελύθη δέ — se halla en el aoristo. A esta forma corresponde en castellano y en latin el *pluscuamperfecto de subjuntivo*: periissem — nisi dominatio eversa esset.

c) *el pluscuamperfecto de indicativo* se emplea para expresar una *condición no acabada*: εἰ τοῦτο ὁμολόγητο ἡμῖν, θαδίως ἄν διεμαχόμεθα, si hubiéramos estado de acuerdo; *contrad.*: ἀλλ' οὐχ ὁμολόγηται, pero no hemos estado de acuerdo — (perfecto). En castellano y en latin se emplea el *pluscuamperfecto de subjuntivo* — si inter nos convenisset.

En la oración principal puede emplearse el imperfecto, aoristo ó pluscuamperfecto de indicativo con ἄν (κέ, κέν) independientemente de los tiempos empleados en la oración condicional. El imperfecto corresponde al imperf. de subj. en

castellano, y el aoristo y el pluscpf. al pluscpf. de subjuntivo: εἰ τότε ἐβοηθήσαμεν, οὐκ ἂν ἠνώγλει νῦν ὁ Φίλιππος, si entonces hubiéramos ayudado, Filipo no nos seria ahora molesto; εἰ αὐτάρκη τὰ ψηφίσματα ἦν, Φίλιππος πάλαι ἂν ἐδεδώκει δίκην, si plebiscita per se *sufficerent*, Philippus dudum poenam dedisset.

OBSERV. 1. La partícula ἂν se omite á veces, ἤσχυρόμην, εἰ ὑπὸ πολεμίου γε ὄντος ἐξηπατήσθην, avergonzaria, si hubiese sido engañado por un enemigo.

OBSERV. 2. A veces debe suplirse la oracion condicional: ἐβουλόμην ἂν, quisiera (sc. εἰ ἐδυνάμην, si pudiera).

3. en la oracion condicional εἰάν (ἦν, ἂν, — εἰ κε(v))  
con el subjuntivo,  
en la principal un tiempo *primario* en *indicativo* ó  
en *imperativo*.

Esta forma del período hipotético se emplea, si se predica ó prescribe alguna cosa respecto de cierta circunstancia que *se debe suponer* ó *esperar*; y solo se usa del *presente*, y del *futuro*, especialmente en sentencias y oraciones proverbiales: δεῖ τὰ βέλτιστα ἀντὶ τῶν ἡδέων, ἂν μὴ συναμφοτέρα ἐξῆ, λαμβάνειν, es preciso tomar lo mejor en lugar de lo agradable, si no son permitidas las dos cosas; ἂν τὰ παραληλυθότα μνημονεύης, ἄμεινον περὶ τῶν μελλόντων βουλεύσει, si te acuerdas de lo pasado, te aconsejarás en cuanto á lo futuro.

OBSERV. 1. El *aoristo de subjuntivo* en estas oraciones condicionales es casi igual al futuro anterior de los latines: νέος ἂν πονήσης, γῆρας ἕξεις εὐδαλές: si juvenis laboraveris, senectutem habebis jucundam.

OBSERV. 2. Homero y unas pocas veces los áticos emplean εἰ con el subjuntivo en el sentido de εἰάν, εἰ ἂν, y εἰ κε(v); ἄνδρα, κεῖ τις ἦ σοφός, τὸ μανθάνειν πόλλ', αἰσχρὸν οὐδέν, no es vergüenza que un hombre, aun cuando sea sabio, aprenda mucho.

4. en la oracion condicional εἰ con el *optativo* y  
en la principal ἂν (κέ(v)) con el *optativo*.

Esta forma del período hipotético se emplea, si se quiere presentar lo dicho como cosa *enteramente incierta* y *puramente posible*: εἰ τις κεκτημένος εἶη πλοῦτον, χρῆτο δὲ αὐτῷ μή, ἄρ' ἂν εὐδαιμονοί; si alguien poseyera riquezas y no las usara, sería acaso feliz? — A esta forma corresponde en latin

el presente ó el perfecto de subjuntivo, si possideat — ó — possideret — num beatus sit?

Eἰ con el optativo expresa, en cuanto á una accion pasada, lo que hubiera podido suceder, — una accion *repetida* (εἰ = cuando, con significacion temporal); en la oracion principal se emplea el *indicativo*: εἰ που ἐξελαύνοι Ἀστυάγης, ἐφ' ἵππου χρυσοχαλίνου περιῆγε τὸν Κύρον, cada vez que (cuando) salia Astiages á caballo, llevó á Ciro en un caballo adornado con freno de oro.

Eἰ con optativo se emplea, segun hemos visto, en la oracion indirecta en lugar de εἰ con el indicativo (Nr. 1) ó de εἰάν con el subjuntivo (Nr. 3), si la oracion hipotética depende de un tiempo histórico.

Es de observar aun que los dos miembros de un período hipotético no dependen de tal modo el uno del otro, que el uno exija necesariamente una forma determinada por el otro; al contrario pueden unirse diferentes formas, v. g. Nr. 1 y 3 en la oracion condicional con el Nr. 4 en la principal, para expresar *posibilidad*: εἰ τοῦτο λέγεις, ἁμαρτάνεις ἂν, si quieres decir esto, pudiera ser que te equivocases; εἰάν ἐδελήσητε πράττειν ἀξίως ὑμῶν αὐτῶν, ἴσως ἂν μέγα τι κτήσασθε ἀγαθόν, si os resolvierais á obrar de un modo digno de vosotros mismos, acaso lograriais un gran bien. Sin embargo rarísimas veces se une la segunda con la cuarta forma; Hom. καί νύ κεν ἔνδ' ἀπόλοιτο ἄναξ ἀνδρῶν Αἰνείας, εἰ μὴ ἄρ' ὀξὺ νόησε Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη.

## XII.

Eἰ ὑπὸ φίλων ἐθέλεις ἀγαπᾶσθαι, τοὺς φίλους εὐεργετητέον. — Τὰ τῆς θεοῦ μὲν πρῶτον ὡς καλῶς ἔχη φροντιστέον μοι. — Πολλὰ με διδάσκεις ἀφρόνως διὰ φρόνον, ὅπως ἀκούων πολλὰ μηδὲ ἐν μάθῳ. — Μὴ φρόνει τοῖς εὐτυχοῦσι, μὴ δοκῆς εἶναι κακός. — Κίνδυνός ἐστι (ἦν) μὴ οἱ Ἕλληνες συστῶσι (συσταίεν). — Φροντίζω μὴ κράτιστον ἦ μοι σιγᾶν. — Σιωπῶ μὴ δόξαν ὑμῖν παρασχῶμαι περὶ μικροῦ πολλά λέγειν. — Ἐγωγε ὑπὲρ ὑμῶν αἰσχύνομαι, μὴ δόξη τὸ πρᾶγμα ἀνανδρία τινὶ πεπραχῆσθαι. — Οἱ περὶ τῆς βλάβης νόμοι, ἴν' ἐκ τούτων ἄρξωμαι, ἂν ἐκῶν τις βλάβῃ, διπλοῦν τὸ βλάβος κελεύουσιν ἐκτίνειν. — Εἰ θεοί τι δρῶσιν αἰσχρὸν, οὐκ εἰσὶν θεοί. — Κύρος φίλων ἤετο δεισθᾶν, ὡς συνεργούς ἔχει. —

Τοῦτο οὐ προήρημαι λέγειν, ἵνα τισὶν ὑμῶν ἀπεχθάνωμαι. — Δέδοικα, μὴ ἐπιλαθόμεθα τῆς οἴκαδε ὁδοῦ. — Φίλιππος ἐν φόβῳ ἦν, μὴ ἐκφύγοι τὰ πράγματα αὐτόν. — Ἦν τῶν στρατιωτῶν δόγμα, εἴ τις, ὁπότε ἡ στρατιὰ ἐξίει, ἰδίᾳ ληΐζοιτο, δημόσια εἶναι τὰ ληψθέντα (dir.: ἐὰν ληΐζηται — δημόσια ἔστω). — Εἰ τὸ ἔχειν οὕτως ὡσπερ τὸ λαμβάνειν ἡδὺ ἦν, πολὺ ἂν διέφερον εὐδαιμονία οἱ πλούσιοι τῶν πενήτων. — Εἰ πᾶσι ταῦτὸ καλὸν ἔφυσόφον δ' ἅμα, οὐκ ἦν ἂν ἀμφιλεκτος ἀνδράποισ ἐρις (ninguna disputa de palabras). — Πλάτων πρὸς τινα τῶν παιδῶν (esclavo), μεμαστίγωσο ἂν, ἔφη, εἰ μὴ ὀργιζόμεν. — Τὸ γαμεῖν, ἐὰν τις τὴν ἀλήθειαν σκοπῇ, κακὸν μὲν ἔστιν ἀλλ' ἀναγκαῖον κακόν. — Ἐὰν ἔχομεν χρέμασ', ἔξομεν φίλους. — Εἰ πάντες ἐβοηθοῦμεν ἀλλήλοις ἀεὶ, οὐδεὶς ἂν ὢν ἀνδρωπος ἐδεήθη τύχης.

## Lección XII.

### IV. Modos en oraciones relativas.

Oraciones relativas se llaman aquellas que se juntan á la principal por medio de los pronombres ó adverbios relativos.

1. En las oraciones relativas pueden emplearse los modos con la misma significacion que en las oraciones principales absolutas ó en los períodos hipotéticos: οὐκ ἔχω ὅ,τι πρῶτον λάβω, no sé (no tengo) lo que debo tomar primero; ὁρῶ σε διώκοντα ὧν μὴ τύχοις, te veo perseguir\* (un fin) ojalá nunca lo alcances; ὑμεῖς ἐστέ παρ' ὧν ἂν κάλλιστα τις τοῦτο μάθοι, vosotros sois de quienes uno podría aprender esto lo mejor; οὐκ ἤθελον λέγειν πρὸς ὑμᾶς τοιαῦτα ὅτ' ἂν ὑμῖν ἤδιστ' ἦν ἀκούειν no quise deciros tales cosas que al oirlas quedaseis muy cómodos (εἰ ἔλεγον).

2. Notable es el uso del futuro en oraciones relativas y con ὅπως, expresando lo que puede suceder: οὐκ ἔχομεν ὅτου σῖτον ὠνησόμεθα, no tenemos con que compremos (podamos comprar) trigo (non habemus quo cibum emamus); τίς ἔσται ὁ ἠγησόμενος; ¿quién será él, quien mandarnos pueda? — Ὅπως leva el futuro de indicativo especialmente después de los verbos *cuidar*, *aspirar*, *impedir*, v. g. σκόπει, ὅπως τὰ πράγματα

σωθήσεται, mira (cuida) que el estado se salve; δεῖ ἐκ παντὸς τρόπου ἅπαντα ἄνδρα τοῦτο παρασκευάζεσθαι, ὅπως ὡς σοφώτατος ἔσται, cada uno debe procurar por cuantos medios pueda llegar á ser muy sabio.

OBSERV. En exhortaciones se debe frecuentemente suplir la oracion principal: v. g. ὅπως παρέσει εἰς τὴν ἐσπέραν, ven pues hoy por la tarde (sc. σκόπει ὅπως etc.); ὅπως περὶ τοῦ πολέμου μηδὲν ἐρεῖς, que no digas nada sobre la guerra (sc. φυλάττου, ὅπως).

3. Al relativo se junta la partícula ἄν (Hom. κέ, κέν) si la oracion relativa expresa una mera suposicion, y solo si esta se realiza, tiene validez la afirmacion contenida en la oracion principal, cuyo verbo se halla en un tiempo primario en el subjuntivo. La oracion relativa puede expresarse por una oracion hipotética del Nr. 3, πᾶν ὅ,τι ἂν μέλλης εἰρεῖν πρότερον ἐπισκόπει τῇ γνώμῃ, — todo lo que piensas decir, medítalo antes en tu espíritu (= ἐὰν τι εἰρεῖν μέλλης), y nada importa, si quiere decir algo ó no.

OBSERV. 1. Como el relativo con ἄν generaliza, puede á menudo expresarse en castellano por: quien quiera etc.: ὅς ἂν τούτων τι δρᾷ, τεθνάτω quicumque horum aliquid fecerit, perito; λέγε ὅσ' ἂν θέλῃς, dí cuanto quieras.

OBSERV. 2. Los poetas usan en el mismo sentido del relativo con el subjuntivo sin ἄν ó κέν: τῶν δὲ πημωνῶν μάλιστα λυποῦσ' αἰ φαινῶσ' αὐθαίρετοι aquellos sufrimientos duelen principalmente que son por culpa propia.

4. Si el verbo de la oracion principal está en un tiempo histórico ó en el modo optativo, se coloca el verbo de la oracion relativa en el modo optativo sin ἄν, en lugar del subjuntivo (Lecc. X, B, 3. el opt.); — ἐκέλευσεν αὐτοῖς ἐπεσθαι, ὅποι τις ἠγοῖτο, les mandó seguir do quier uno los llevase; así en Homero: ὃν δὲ κ' ἐγὼν ἀπάνευθε μάχης ἐθέλοντα νοήσω μμνάζειν, οὐ οἱ ἔπειτα ἄρκιον ἐσσεῖται φυγέειν κύνας ἢ δ' οἰωνούς, pero á quien yo viese lejos de la batalla inclinado á titubear, para este no habrá seguridad que después que escape á los perros y á las aves (á la muerte); ὡς ἀπόλοιτο καὶ ἄλλος ὅτις τοιαῦτά γε ῥέζοι, perezca pues tambien otro, que tales cosas hace (pero: ὅς ἂν ῥέζῃ — ἀπολέσθω).

OBSERV. Este optativo expresa tambien *la repetición, cada vez, cuantas veces etc.*

#### V. Modos en oraciones temporales.

Las oraciones temporales son propiamente una especie particular de las oraciones relativas, y el empleo de los modos es el mismo. Las conjunciones de tiempo que se emplean son: *ἐπει, ἐπειδή, ὡς*, como, después que, *ὅτε, ὁπότε, ἡνίκα*, cuando; *ἕως, ἕστε, μέχρι(ς)*, hasta que, *πρὶν*, antes que; Homero: *ὄφρα*, mientras que, hasta, *ἤμος*, cuando; á este lugar pertenecen las expresiones relativas: *ἀφ' οὗ, ἐξ οὗ*, desde que, *ἐν ᾧ*, mientras, *ἄχρι οὗ, εἰς ὃ*, hasta que.

1. En estas oraciones se emplea el *indicativo*, si la afirmación es *positiva, real*; el *optativo* en la oración indirecta después de un tiempo histórico (Lecc. X, B. 3, el optat.).

2. Si la oración temporal expresá una *suposición*, realizable bajo ciertas condiciones, se junta á la conjunción temporal la partícula *ἄν* (μέν). Esto sucede si la oración principal está en un *tiempo primario* y entonces debe seguir el *subjuntivo*. Por composición con *ἄν* se forman las conjunciones hipotéticas de tiempo: *ὅταν, ὁπότεν, ἐπεάν ὁ ἐπήν, ἐπειδάν*: *ἐπειδάν πάντα ἀκούσητε, κρίνατε*, después de oirlo todo juzgad; *ἕως ἄν σώζηται τὸ σκάφος, τότε χρῆ καὶ ναύτην καὶ κυβερνήτην καὶ πάντ' ἄνδρα προδύμους εἶναι*.

OBSERV. A veces se omite *ἄν*.

3. Si el verbo de la oración principal está en un tiempo histórico, sigue el *optativo* sin *ἄν*: *ἔλθεν, ὅτι, ἐπειδή πάντα ἀκούσειαν, κρίνειαν*.

OBSERV. Tambien este optativo tiene la significación de repetición, de modo que *ὅτε, ὁπότε, ἐπει* con el optativo pueden traducirse por: *cuantas veces etc.* *ὁπότε οἱ Ἕλληνες τοῖς πολέμοις ἐπίοιεν, βραδίως ἀπέφευγον*, cada vez que los griegos atacaban, huyeron fácilmente.

#### XIII.

Ὁ Σωκράτης τοὺς συνόντας ἐποίησε οὐ μόνον ὁπότε ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ὀρώντο ἀπέχεσθαι τῶν ἀδίκων καὶ αἰσχρῶν, ἀλλὰ καὶ ὁπότε ἐν ἐρημίᾳ εἶεν. — Οἱ τῶν βαρβάρων ἱππεῖς ὅτιμι ἐντυγχά-

νοίεν Ἕλλησι, πάντας ἔκτεινον. — Ἦλθε τὸ ναυτικὸν τὸ τῶν βαρβάρων, ὃ τίς ἰδὼν οὐκ ἂν ἐφοβήθη. — Οἶμαι ἂν ἡμῶς τοιαῦτα παθεῖν ὅσα τοὺς ἐχθροὺς οἱ θεοὶ ποιήσειαν. — Σωκράτης ἐτεκμαίρετο τὰς ἀγαθὰς φύσεις ἐκ τοῦ ταχύ τε μανθάνειν οἷς προσέχοιεν καὶ μνημονεύειν ἃ ἂν μάθοιεν. — Τίς ποτ' ἐστὶν ἐκείνη ἢ ἐπιστήμη ἢ ἡμᾶς εὐδαίμονας ποιήσειεν; — Οἱ ἄνθρωποι τούτοις μάλιστα ἐδέλουσι πεῖθεσθαι, οὓς ἂν ἡγῶνται βελτίστους εἶναι. — Ἔστιν ἄνδρὸς νοῦν ἔχοντος τὴν εὐκαιρίαν διαφυλάττειν ὑπὲρ ἄν ἂν αἰετὶ τυγχάνη διαλεγόμενος. — Πατὴρ ἐστὶ πᾶσ' ἴν' ἂν πράττη τις εὖ. — Κύρος οὐστίνας μάλιστα ὀρώη τὰ καλὰ διώκοντας, τούτους πάσαις τιμαῖς ἐγέραιεν. — Ἐλογίζομην, εἰ ταῦτα προδύμω σοι συλλάβοιμι, ὡς ἐξέσοιτό μοι διαλέγεσθαι σοι ὁπόσον ἂν χρόνον βουλοίμην. — Ἔως ἐστὶ καιρὸς, ἀντιλάβεσθε τῶν πραγμάτων. — Οἱ Λακεδαιμόνιοι πολιορκοῦντες οὐ πρότερον ἐπαύσαντο, πρὶν ἐξέβαλον ἐκ τῆς χώρας. — Γέγραφε ταῦτα Θουκυδίδης ἐξῆς ὡς ἕκαστα ἐγένετο, μέχρι οὗ τὴν ἀρχὴν κατέπαυσαν τῶν Ἀθηναίων Λακεδαιμόνιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι. — Ἐπεὶ ὑμεῖς οὐ βούλεσθε συμπορεύεσθαι, ἀνάγκη μοι μεθ' ὑμῶν εἶναι. — Μηδένα φίλον ποιοῦ, πρὶν ἂν ἐξετάσης πῶς κέχρηται τοῖς πρότερον φίλοις. — Ὁ νομοθέτης τοὺς διδασκάλους τὰ διδασκαλεῖα καὶ τοὺς παιδοτρίβας τὰς παλαιστράς ἀνοίγειν ἀπαγορεύει μὴ πρότερον πρὶν ἂν ὁ ἥλιος ἀνίσχη. — Οἱ Λακεδαιμόνιοι ἠσύχαζον πρὶν δὴ ἡ δύναμις τῶν Ἀθηναίων σαφῶς ἦρητο. — Μισῶ πονηρὸν, χρηστὸν ὅταν εἴτη λόγον.

### Lección XIII.

#### Del Infinitivo.

##### A. Empleo del Infinitivo en general.

1. El infinitivo es *nombre verbal* y participa como tal de las cualidades del nombre y del verbo. Participa del *nombre*:

a) en que designa la acción del verbo en general como los nombres de acción (nomina actionis, gen. acabados en *τις, σις, στα*), *ποιεῖν, πράττειν* (cp. *ποίησις, πράξις*).

b) en que se le junta el artículo como á los nombres: *τὸ ποιεῖν etc.* (ἢ *ποίησις*).